

Holy Week

Midnight Office for Great and All-holy Pascha

(This is the same canon sung in Great & Holy Saturday Orthros)

(The Byzantine notation begins on page 24)

The Canon

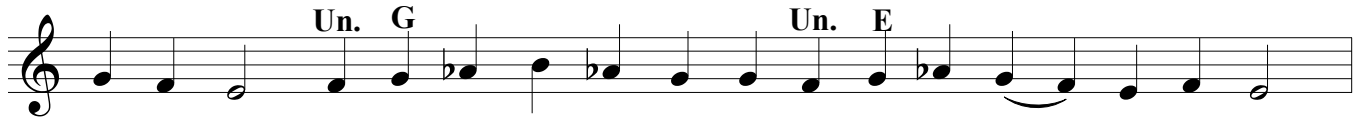
Ode 1

Byzantine Chant Tone 6
Plagal Second Mode

Chadi Karam



He that once had hid - den be-neath the sea's waves the pur - su - ing



ty - rant king is now hid 'neath thē earth by the sons of those He res-cued;



but let us, as once the maid-ens sang, to the Lord lift up our song: With glo - ry



is He glo - ri - fied. —



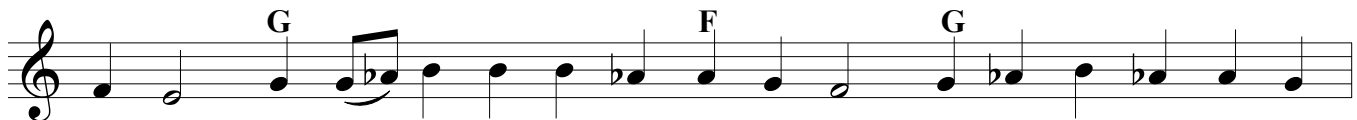
Glo - ry to Thee, our God, — glo - ry to Thee.



Lord my God and Sav - ior, a hymn for Thy fun - 'ral and



dirg - es at Thy tomb shall I sing un - to Thee, Who be - ing bur - ied — hast



o - pened un - to — me thē en-trance in - to life, and by death hast put to



death both death and Ha - des ev - er - more.



Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir-it.



Those a - bove the Heav - ens and un - der thē earth, on per-ceiving



Thee at once on Thy throne in the heights and in Thy grave 'midst thē earth-born,



quaked with dread, O Sav - ior, at Thy death, dazed in mind when Thou wast



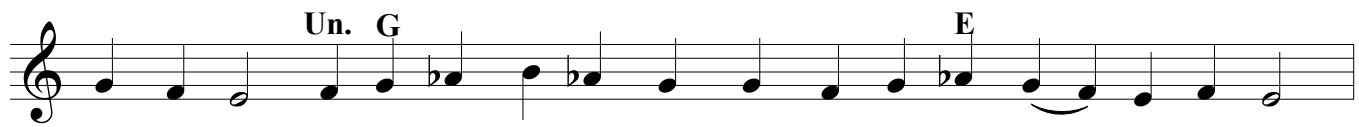
seen a Corpse and yet the Source of ___ life. ___



Both now and ev - er, and un - to ag - es ___ of ag - es. A - men.



That Thou might-est fill ___ up all things with Thy glo - ry, O on - ly



Friend of man, in - to earth's low - est depths didst Thou de-scend, since mine es-sence,



framed in Ad - am, was not hid from Thee; and en - tombed, Thou mak - est me, who



am ___ cor - rupt - ed, new ___ a - gain. ___

Katavasia

20 Un. E

He that once had hid - den be-neath the sea's waves the pur - su - ing

Un. G Un. E

ty - rant king is now hid 'neath thē earth by the sons of those He res - cued;

G F G E

but let_ us, as once the maid - ens sang, to the Lord lift up our song: With glo - ry

Un.

is He glo - ri - fied.____

Ode 3

Heirmos

Un. C (hard chromatic)

Thou that hung - est the whole earth with - out sup - port on the pri - me - val

G Un. E

wa - ters: cre - a - tion saw_ Thee hang - ing up - on that mount, the

G

Place of the Skull; and she was seized with awe - struck dread: There is no

E Un.

Ho - ly_ One, save for Thee, O Lord, she cried_ to_ Thee.

G Un.

Glo - ry to Thee, our God,_ glo - ry to Thee.

Fig-ures of Thine en-tomb-ment didst Thou por-tray, while mul-ti-ply-ing
 vi-sions; but now the things Thou hid-dest Thou tell-est plain-ly as
 God and man e-ven to those in Ha-des' gloom: There is no Ho-ly
 One, save for Thee, O Lord, they cried to Thee.
 Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir-it.
 Spread-ing out Thy di-vine hands, the things that were sun-dered Thou hast u-
 -nit-ed; and be-ing wrapped, O Sav-ior, in fin-est lin-en with-
 -in the grave, Thou hast set loose them that were bound: There is no Ho-ly
 One, save for Thee, O Lord, they cry to Thee.



Both now and ev - er, and un - to ag - es__ of ag - es. A - men.



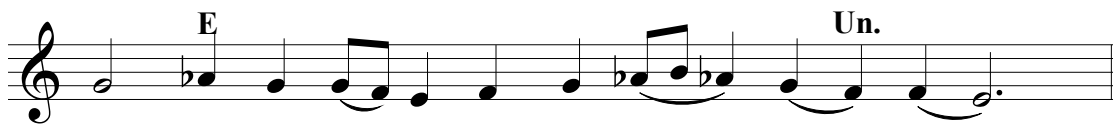
Thou Whom noth - ing con - tain - eth wast will - ing - ly held by a tomb and



sealed in, while mak - ing known Thy pow - er in all Thou wrought - est with



might di - vine, which hath ap - peared to them that sing: There is no Ho - ly__



One, save for Thee, O Lord, Thou Friend of__ man.__

Katavasia



Thou that hung - est the whole earth with - out sup - port on the pri - me - val



wa - ters: cre - a - tion saw__ Thee hang - ing up - on that mount, the



Place of the Skull; and she was seized with awe-struck dread: There is no



Ho - ly__ One, save for Thee, O Lord, she cried__ to__ Thee.

Tone 6/Plagal Second Mode

Ode 4

C *Heirmos* *E*

When Ha - bak - kuk fore - saw Thee on the Cross stripped of glo - ry di -

-vine, he cried out in a - maze - ment: The strength of all the might - y ones

Un. *E*

Thou, Good Lord, hast crushed by Thy pres - ence in Ha - des as

Un.

the Al - might - y God.

G *Un.*

Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.

C *E*

To - day Thou Hal - low - est the sev - enth day, which of old Thou hadst

blest by rest - ing from Thy la - bors; for Thou dost gath - er all the world

Un. *E*

and dost make it new keep - ing Sab - bath, my Sav - ior, and

Un.

gain - ing back Thine own.

G Un.

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

C E

When, by the strength that noth - ing can sub - due, Thou hadst con - quered, O

G Un.

Word, Thy soul and flesh were part - ed; where - on, Thy soul did break a - part

Un. E

all the heav - y chains both of death and of Ha - des, by

Un.

Thine ex - ceed - ing might.

G Un.

Both now and ev - er, and un - to ag - es of ag - es. A - men.

C E

O Word, when Ha - des met Thee face to face, it em - bit - tered him

G Un.

sore as he be - held a mor - tal all pierced with wounds, yet de - i - fied

Un. E

and su - preme - ly strong; then in ru - in he cried out a -

Un.

- gainst Thy dread - ed form.

Katavasia

C E

When Ha - bak - kuk fore - saw Thee on the Cross stripped of glo - ry di -

-vine, he cried out in a - maze - ment: The strength of all the might - y ones

Un. E

Thou, Good Lord, hast crushed by Thy pres - ence in Ha - des as

Un.

thē Al - might - y God.

Heirmos

Ode 5

E Un. G

Thou hast shown Thy The - oph - a - ny to us, O Christ, for the

E G

sake of Thy mer - cy; and I - sa - iah, ris - ing ear - ly in the

Un. E

night, saw its end - less light, and he cried a - loud;

Un. G

Lo, the dead shall a - rise a - gain and they that

E Un.

sleep in tombs shall a - wake from slum - ber and all

E Un.

that be in thē earth shall be ex - ceed - ing glad.

G Un.

Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.

E Un.

Us born of earth Thou mak - est new, Thy - self be come clay like

E G

us, O our Mak - er; the fine lin - en and Thy tomb both dark - ly

Un. E

tell of the mys - t'ry hid - den with Thee, O Word;

Un. G

for the coun - s'lor of hon - ored name in this wise

E Un.

hon - or - eth Thy Be - get - ter's coun - sel, Who will -

E Un.

- eth to make me New through Thee in maj - es - ty.

G Un.

Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

E Un. G

Thy death doth change mor - tal - i - ty, and Thine en - tomb - ment trans -

E G

- form - eth cor - rup - tion; for with God - like might, the flesh Thou hast as - sumed

Un. E

dost Thou make im - mor - tal and in - cor - rupt.

Un. G

For, O Sov - reign Lord, to Thy flesh cor - rup - tion

E Un.

came not nigh; and Thy soul was nev - er for - sak -

E Un.

- en in Ha - des' vaults as some-thing strange to Thee.

G Un.

Both now and ev - er, and un - to ag - es of ag - es. A - men.

E Un. G

Born of her no tra - vail pierced through, when Thou wast pierced in Thy

E G

side, O my Mak - er, thence didst Thou ac - com - plish Eve's re - fash - ion -

Un. E

- ing, by be - com - ing Ad - am in ver - y truth;

Un. G

and a - wak - en - ing won - drous - ly from life - cre -

E Un.

- at - ing sleep, Thou, as God Al - might - y, didst rouse

E Un.

up our life from sleep and from cor - rup - tion's grasp.

Katavasia

E Un. G

Thou hast shown Thy The - oph - a - ny to us, O Christ, for the

E G

sake of Thy mer - cy; and I - sa - iah, ris - ing ear - ly in the

Un. E

night, saw its end - less light, and he cried a - loud:

Un. G

Lo, the dead shall a - rise a - gain and they that

E Un.

sleep in tombs shall a - wake from slum - ber and all

E Un.

that be in thē earth shall be ex - ceed - ing glad.

Ode 6

Heirmos

Un. E Un.

Tak - en cap - tive, but not long held cap - tive, Jo - nah lay

in the mon - ster's breast; for since he bare Thine im - age,

C Un.

Who as man didst suf - fer and wast bur - ied, out of the

E

sea - Beast, as from brid - al - cham - bers fair, he sprang forth and cried out

Un. G

to the guards-men: Ye that ob - serve nought but false things and

Un. E Un.

van - i - ties have for - sak - en hope and mer - cy for your - selves.

G Un.

Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.

E Un.

Thou wast slaugh - tered, yet Thou wast not sun - dered from the flesh

Thou didst share with us; bro - ken though was Thy Tem - ple

C Un.


in the sea - son of Thy ho - ly Pas - sion, yet e - ven


E

so there was One Hy - pos - ta - sis of Thy flesh, O Word, and

Un. G

of Thy God-head; for in both Na - tures Thou art but a

Un. E Un.

 sin - gle Son, ver - y Word of God, both ver - y God and man.

G Un.

 Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

E Un.

 Mor - tal - slay - ing but not God - head - slay - ing Ad - am's trans -


-gres - sion proved to be; for though the clay - wrought es - sence


C E

 of Thy flesh was bowed be - neath great suf - frings, yet did Thy

E

 God - head still dis - pas - sion - ate a - bide. And trans - form - ing un - to

Un. G

 in - cor - rup - tion, man - kind's cor - rupt na - ture, Thou didst show

Un. E Un.

 forth the source of life in - cor - rupt from Thine a - ris - ing a - gain.

G Un.

 Both now and ev - er, and un - to ag - es of ag - es. A - men.

E

 King is Ha - des, but not king for ev - er, o - ver the

race of mor - tal - kind; for when Thou hadst__ been bur - ied,
 with Thy life - en - gen-d'ring hand, O Strong_____ One, Thou brak - est
 'sun - der thē un - bro - ken bars of death and to them that slept there
 from all ag - es, O Sav - ior, Thou_____ didst pro - claim true de -
 - liv - er - ance, for Thou wast be - come the First-born of__ the__ dead.

Katavasia

Tak - en cap - tive, but not long held cap - tive, Jo - nah lay
 in the mon - ster's breast; for since he bare__ Thine im - age,
 Who as man didst suf - fer and__ wast bur - ied, out of the
 sea - beast, as from brid - al - cham - bers fair, he sprang forth and cried out
 to__ the guards-men: Ye that ob - serve_____ nought but false things and

Un. E Un.

van - i - ties have for - sak - en hope and mer - cy for ___ your - selves.

Heirmos

Ode 7

Un. E

Mar-vel past tell - ing! He that had once_ in a fur-nace saved the Three

Un. E

Right - eous___ Chil-dren from the flame is laid in a grave, dead with - out the

Un. E

breath of life, for the sal - va - tion of us who sing___ these prais - es:

G E Un.

Blest art Thou, O our God and our___ Re - deem - er.

G Un.

Glo - ry to Thee, our God,___ glo - ry to Thee.

E


Wound-ed is Ha - des, who hath re - ceived in his in-most heart Him Whose


Un. E

side was___ wound-ed with a spear; and spent is his strength, with-ered in_ a

Un. E


God - like fire, for the sal - va - tion of us who sing___ these prais - es:

G E Un.

 Blest art Thou, O our God and our Re - deem - er.

G Un.

 Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.

E

 O grave most bless - ed! which on re - ceiv - ing with - in it - self the Cre -


Un. E

 - a - tor as a man a - sleep is proved a di - vine treas - ur - y of

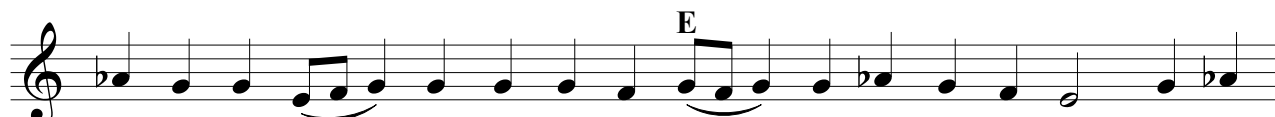
Un. E

 end - less life for the sal - va - tion of us who sing these prais - es:

G E Un.

 Blest art Thou, O our God and our Re - deem - er.

G Un.

 Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

E

 As is the cus - tom with all the dead, lo, the Life of all now ac -

Un. E

 - cept - eth plac - ing in the grave, and show - eth it forth as our Re - sur -

Un. E

 - rec - tion's source, for the sal - va - tion of us who sing these prais - es:

G E Un.

Blest art Thou, O our God and our Re - deem - er.

G Un.

Both now and ev - er, and un - to ag - es of ag - es. A - men.

E

One with the Fa - ther, and Ho - ly Spir - it, and sun - dered not, was Christ's

Un. E

God - head, when with - in the grave, in Ha - des be - low, and in E - den's

Un. E

shin - ing realm, for the sal - va - tion of us who sing these prais - es:

G E Un.

Blest art Thou, O our God and our Re - deem - er.

Katavasia

E

Mar - vel past tell - ing! He that had once in a fur - nace saved the Three

Un. E

Right - eous Chil - dren from the flame is laid in a grave, dead with - out the

Un. E

breath of life, for the sal - va - tion of us who sing these prais - es:


G E Un.

Blest art Thou, O our God and our Re - deem - er.

Heirmos

Ode 8

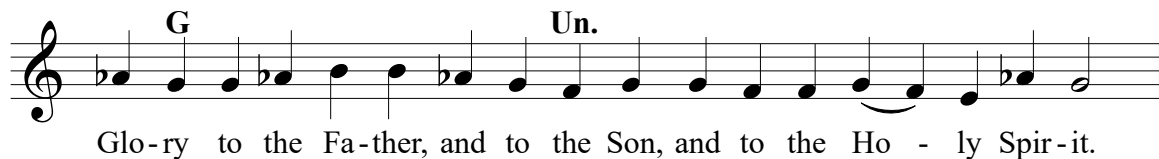
Trem - ble, O Heav-en, hor -ror-struck; and ye foun-da-tion-stones of thē
 earth, quake ye with fear; for lo, _____ a-mong the dead is reck-oned He that in the
 high - est doth dwell, and now a small grave doth give _____ Him lodg - ing;
 Ye ho - ly chil - dren, bless Him; O ye priests, sing _____ His prais - es;
 ex - alt _____ Him, O ye peo - ple, to all thē end - less ag - es.
 Glo - ry to Thee, our God, _____ glo - ry to Thee.
 Now is that spot-less Tem-ple felled, yet with Him-self shall raise the felled
 tab - er - nac - le up; as sec - ond Ad-am come to save the first, He that doth
 dwell in the heights went down e - ven to the vaults of Ha - des.



Ye ho - ly chil - dren, bless Him; O ye priests, sing His prais - es;



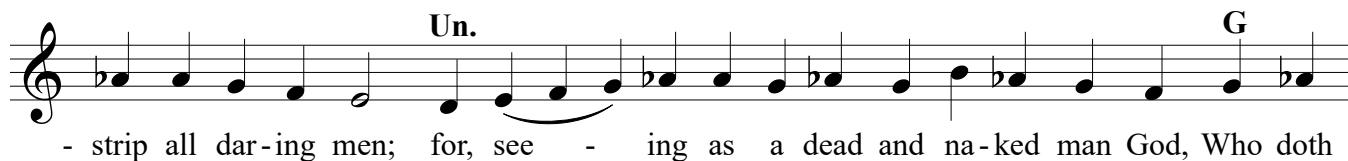
Un. ex - alt Him, O ye peo - ple, to all thē end - less ag - es. G E Un.



G Un. Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir-it.



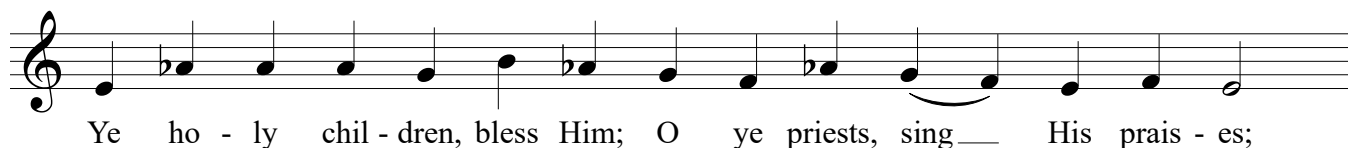
E G E Gone the dis - ci - ples' brav - er - y, now Jo - seph of Ra - mah doth out -



Un. G - strip all dar - ing men; for, see - ing as a dead and na - ked man God, Who doth



E rule o - ver all, he ask - eth to bur - y Him, while cry - ing:



Ye ho - ly chil - dren, bless Him; O ye priests, sing His prais - es;



Un. G E Un. ex - alt Him, O ye peo - ple, to all thē end - less ag - es.



G Un. Both now and ev - er, and un - to ag - es of ag - es. A - men.

E G E

Won - ders like these were nev - er seen! O good-ness past be-lief! O long-

Un. G

- suf - fer - ing un - told! Be - neath _____ thē earth is He sealed will - ing - ly that in the

E

high - est doth dwell; and God is tra - duced as a _____ de - ceiv - er.

Ye ho - ly chil - dren, bless Him; O ye priests, sing _____ His prais - es;

Un. G E Un.

ex - alt _____ Him, O ye peo - ple, to all thē end - less ag - es.

Katavasia

E G E

Trem - ble, O Heav - en, hor - ror - struck; and ye foun - da - tion - stones of thē

Un. G

earth, quake ye with fear; for lo, _____ a - mong the dead is reck - oned He that in the

E

high - est doth dwell, and now a small grave doth give _____ Him lodg - ing;

Ye ho - ly chil - dren, bless Him; O ye priests, sing _____ His prais - es;

Un. G E Un.

ex - alt _____ Him, O ye peo - ple, to all thē end - less ag - es.

Heirmos

Ode 9

Mourn not for Me, O My Moth-er, though be-hold-ing Me bur-ied, Whom
 as thy Son thou didst con-ceive with-out seed in thy womb; for be - hold,
 I shall rise and shall be glo - ri - fied, and with glo - ry un - end - ing, as
 God I shall ex - alt all them that mag - ni - fy thee with faith and
 fer - vent love.
 Glo - ry to Thee, our God, glo - ry to Thee.
 Hav - ing es-caped from all birth - pangs when so strange-ly I bare Thee,
 past all na - ture bless - ed was I, my Son Be - gin - ning - less; but to
 see Thee, my God, now dead, be - reft of breath, I am ter - ri - bly
 pierced with the sword of bit - ter grief; but I pray Thee, a - rise

Un. E Un.
 Thou, that I be mag - ni - fied. —

G Un.
 Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

G Un. G Un.
 Earth hid - eth Me of Mine own will, — O My sor - row - ing Moth - er;

E Un.
 yea, — but Ha - des' gate - keep - ers quake with ter - ror to be - hold

G
 that I am — in this blood - ied robe of ven - geance clad;

E Un.
 for as God — hav - ing smit - ten My foes up - on the Cross, I shall

G Un. E Un.
 rise a - gain straight - way, while mag - ni - fy - ing — thee. —

G Un.
 Both now and ev - er, and un - to ag - es — of ag - es. A - men.

G Un. G Un.
 Let all cre - a - tion re - joice now; let thē earth - born make mer - ry;

E Un.
 for de - stroyed is Ha - des our foe, and all his wealth de - spoiled;

let the wom - en come forth to bring their myrrh to Me.

I re - deem fall - en Ad - am and Eve with all their race, and the

third day here - af - ter I shall a - rise ___ a - gain. ___

Katavasia

Mourn not for Me, O My Moth-er, ___ though be-hold-ing Me bur-ied, Whom

as thy Son thou didst con-ceive with-out seed in thy womb; for be - hold, ___

I shall rise and shall be glo - ri - fied, and with glo - ry un - end - ing, as

God I shall ex - alt all them that mag - ni - fy ___ thee with faith and

fer - vent love. ___

THE CANON

Plagal Second Mode

Ἕχος λ π Β̄ ̅ ̅

Ode 1. Heirmos

H^(M) e that once had hid- - den be- neath the sea's waves _

^(B) ^(M) ^(Δ) ^(M)
_ the pur- su- ing ty-rant king is now hid 'neath the earth by the

^(B) ^(Δ) ^(Γ)
sons of those_He res-cued; but let ___ us, as once the maid-ens sang,

^(Δ) ^(B) ^(M)
to the Lord lift up our song: With glo- ry is He glo- - ri- -

^(Γ)
fied. _

G^(Δ) ^(M) ^(Δ) ^(M)
lo- ry to Thee, our God, __ glo- ry to Thee.

L ord my God and Sav- - ior, a hymn for Thy fun' -

^(B) ^(M) ^(Δ)
- ral and dirg- es at Thy tomb shall I sing un- to Thee, Who

(B) (Δ) (Γ)
be- ing bur-ied __ hast o-pened un- to ___ me the en-trance in-

(Δ) (B)
to life, and by death hast put to death both death _ and Ha- des ev-

(M)
- er- - more. _

(Δ) (M)
G lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- -

ly Spir- it.

T hose a- bove the Heav- - ens and un- der the earth, _

(B) (M) (Δ)
___ on per- ceiv- ing Thee at once on Thy throne in the heights and

(B) (Δ) (Γ)
in Thy grave 'midst _ the earth-born, quaked with dread, O Sav- ior, at Thy

(Δ) (B)
death, dazed in mind when Thou wast seen a Corpse _ and yet the Source

(M)
___ of ___ life. _

B ^(Δ) — — — | ³ — — — | — — — | ³ ^(M) — — — | ³ — — — | — — —
oth now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-

I — — — ^(Δ)
men.

T — — — — — | ³ — — — ^(Δ) — — — | ³ — — — | — — — | — — — | — — —
hat Thou might- est fill _____ up all things with Thy glo- -

— — — ^(B) — — — — — | ^(M) ^(Δ) — — — | ³ — — — | — — — | — — —
- ry, O on- ly Friend of man, in- to earth's low- est depths didst

— — — | ⁴ ^(B) — — — — — | — — — | ^(Δ) — — — — — | ^(Γ) — — — — —
Thou de- scend, since _ mine es- sence, framed in Ad- am, was not hid from

— — — ^(Δ) — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — —
Thee; and en- tombed, Thou mak- est me, who am _ cor- rupt- ed, new

— — — ^(M) — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — —
__ a- - gain. __ ^(Δ)

Katavasia ^(Δ)

H ^(M) — — — — — | ³ — — — ^(Δ) — — — | ³ — — — | — — — | — — — | — — —
He that once had hid- - den be- neath the sea's waves _

— — — ^(B) — — — — — | ³ — — — ^(M) ^(Δ) — — — — — | — — — — — | ³ — — — ^(M) — — —
__ the pur- su- ing ty- rant king is now hid 'neath the earth by the

— — — ^(B) — — — — — | ^(Δ) — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — — | — — — — —
sons of those _ He res- cued; but let __ us, as once the maid- ens sang,

Text used with permission. Copyright, 2017 ©Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA.
Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2018.

(Δ) ————— (B) ————— (M)
to the Lord lift up our song: With glo- ry is He glo- - ri -

יָאֵל
fied. —————

Ode 3. Heirmos Δι.

(M) T ————— (N) —————
hou that hung-est the whole earth with- out sup- port on the pri- me- val

(Δ) (M) (B)
5 5 3 5
wa- ters: cre- a- tion saw — Thee hang- ing up- on that mount, —

3 5 3 3
the Place of the Skull; and she was seized with awe-struck dread: There

(Δ) (B) (M)
— — — — —
is no Ho- ly — One, save for Thee, — O Lord, she cried to —

יָאֵל
Thee. —————

(Δ) (M) Δ
3 3 3
G lo- ry to Thee, our God, — glo- ry to Thee.

(N) ρ
3 3 4
F ig- ures of Thine — en- tomb- ment didst Thou por- tray, while mul- ti-

(Δ) (M) (B)
5 5 3
ply- ing vi- sions; but now the things — Thou hid- dest Thou tell- est plain-

5 6 3
- - ly as God and man e- ven to those in Ha-des' gloom: There

(Δ) (B) (M)
is no Ho- ly __ One, save for Thee, _ O Lord, they cried to __

יָיָא 6
Thee. _

(Δ) (M) 3
G lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho-

3 4
ly Spir- it. 4

5 4 3 5
S pread- ing out Thy di- vine hands, the things that were sun- dered Thou hast

5 (Δ) (M) (B) 3
u- nit- ed; and be- ing wrapped, _ O Sav- ior, in fin- est lin-

5 6 3
- en with- in the grave, Thou hast set loose them that were bound: There

(Δ) (B) (M)
is no Ho- ly __ One, save for Thee, _ O Lord, they cry to __

יָיָא 6
Thee. _

Ode 4. Heirmos



^(N) **W**hen Ha- bak- kuk ^(B) fore- saw Thee on the Cross stripped of
 glo- ry di- vine, he cried out in ^(M) a- maze-ment: The strength of
 all the might- y ones ^(B) Thou, Good Lord, hast crushed by Thy pres-
 ence in Ha- des as the Al- might- y ^(M) God.

^(Δ) **G**lo- ry to Thee, our God, ^(M) glo- ry to Thee.

^(N) **T**o- day Thou hal- low-est the sev- enth day, ^(B) which of old
 Thou hadst blest by rest- ing from ^(M) Thy la- bors; for Thou dost gath-
 er all the world ^(B) and dost make it new keep- ing Sab- bath, my Sav-
 ior, and gain- ing back Thine ^(M) own.

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-ly Spir- it.

When, by the strength __ that __ noth- ing can sub-due, Thou hadst con- quered, O Word, Thy soul and flesh __ were part-ed; where- on, Thy soul did break a- part ____ all the heav- y chains both of death and of Ha- des, by Thine ex- ceed- ing __ might.

Both now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A- men.

O Word, when Ha- des __ met Thee face to face, it em- bit- tered him sore as he be- held __ a mor- tal all pierced with

Wounds, yet de- i- fied ^(M) and su- preme- ly strong; ^(B) then in ru- in he

cried out a- gainst Thy dread- ed ^(M) form. ^(B)

Katavasia ^(B)

^(N) When Ha- bak- kuk ^(B) fore- saw Thee on the Cross stripped of

glo- ry di- vine, he cried out in ^(B) a- maze- ment: The strength of

all the might- y ones ^(M) Thou, Good Lord, hast crushed ^(B) by Thy pres-

ence in Ha- des as the Al- might- y ^(M) God. ^(B)

Ode 5. Heirmos ^(B)

^(B) Thou ^(M) hast shown Thy The- oph- a- ny ^(Δ) to us, O Christ, for

the sake of ^(B) Thy mer- cy; ^(Δ) and I- - sa- iah, ris- ing ear- ly in

the night, saw its end- less light, ^(M) and he cried a- loud; ^(B) Lo, the ^(M)

dead _____ shall a- rise __ a- gain and they that sleep in tombs shall

a- wake _ from slum-ber and all _____ that be in the earth

_____ shall be ex- ceed- ing ___ glad. _____

Glo- ry to Thee, our God, _____ glo- ry to Thee. _____

Us _____ born of earth Thou mak- est new, Thy- self be- come clay

like us, O _ our Mak-er; the fine _____ lin- en and Thy tomb both dark-

ly tell of the mys- t'ry hid- - - den with Thee, O Word; for the

coun- - - s'lor of hon- ored name in this wise hon- or- eth Thy

Be- get- - ter's coun- sel, Who will- - - eth to make me new

through Thee in maj- es- - ty. _____

Glo-ry to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho-
ly Spir- it.

Thy __ death doth change mor- tal- i- ty, and Thine en- tomb-ment
trans-form-eth __ cor- rup- tion; for with __ God- like might, the flesh Thou
hast as-sumed dost Thou make im- mor- - - tal and in- cor- rupt.


For, O Sov- - - 'reign Lord, to __ Thy flesh cor- rup- tion came not
nigh; and Thy soul __ was nev- er for- sak- - - en in Ha-
des' vaults __ as some- thing strange to __ Thee. __

Both now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-
men.

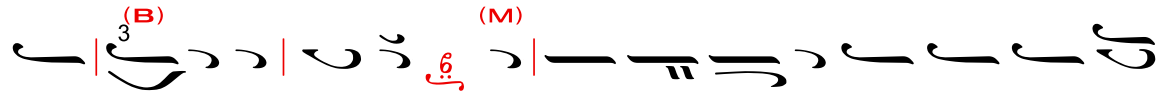
Born ___ of her no tra-
 vail pierced through, when Thou wast pierced
 in Thy side, O ___ my Mak-
 er, thence didst ___ Thou ac-
 com-
 pish Eve's re-
 fash-ion-
 ing, by be-
 com-ing Ad-
 - - am in ver-y
 truth; and a-
 wak-
 - - en-
 ing won-
 drous-
 ly from life-
 cre-
 at-
 ing sleep, Thou,
 as God ___ Al-
 might-
 y, didst rouse _____
 up our life from sleep
 ___ and from cor-
 rup-
 tion's ___ grasp.

Katavasia 

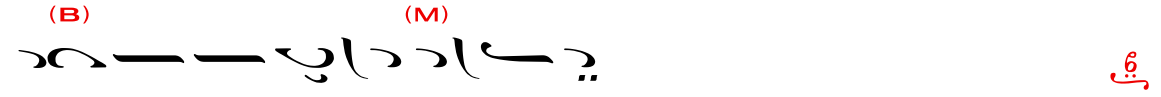
Thou ___ hast shown Thy The-
 oph- a- ny to us, O Christ, for
 the sake of ___ Thy mer-
 cy; and I- - sa-
 iah, ris-
 ing ear-
 ly in
 the night, saw its end-
 less light, _____
 and he cried a-
 loud; Lo, the



 dead _____ shall a- rise __ a- gain and they that sleep in tombs shall




 a- wake _ from slum-ber and all _____ that be in the earth

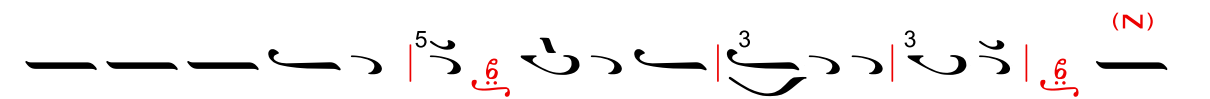


 _ shall be ex-ceed- ing ___ glad.


Ode 6. Heirmos 



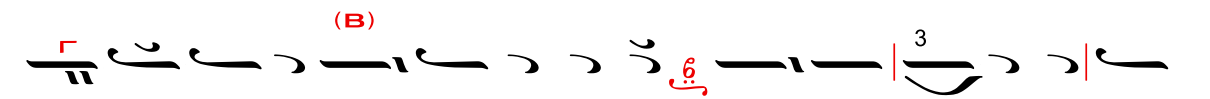
T ak- en cap- - tive, but not long held cap- - tive, Jo- - nah



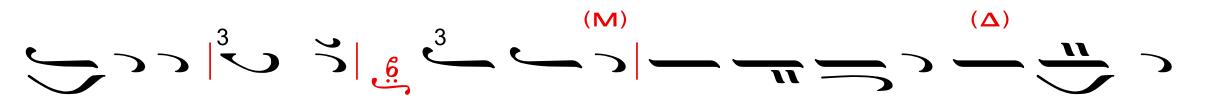
 lay in the mon-ster's breast; for since he bare _Thine im-age, Who



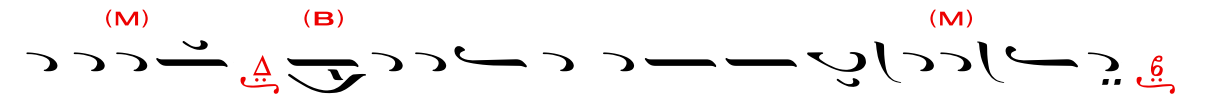
 as man didst suf- fer and _wast bur- - - ied, out of the sea-



 - Beast, as from brid- al-cham-bers fair, he sprang forth and cried out



 to ___ the guards-men: Ye that ob- serve _____ nought but false things



 and van-i- ties have for-sak- en hope and mer- cy for your- - selves.

G³ lo- ry to Thee, our God, __ glo- ry to Thee. ⲁ

T³ hou wast slaugh- - tered, yet Thou wast not sun- - dered from the

flesh _ Thou didst share with us; bro- ken though was __ Thy Tem-ple

^(N) in the sea- son of Thy ho- - ly Pas- - - sion, yet e- ven ^(M)

so ___ there was One Hy- pos- - ta- sis of Thy flesh, O Word,

and of __ Thy God-head; for in both Na- - - tures Thou art ^(M) ⲁ

but a sin- gle Son, ^(M) ver- y Word of God, both ver- y God and __ ^(M)

man. ^(M) ⲁ

G³ lo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- - ^(M)

ly Spir- it. ⲁ

Mor- tal- slay- - ing but not God-head-slay- - ing Ad- - am's

trans- gres- sion proved to be; for though the clay- - wrought es- sence

of Thy flesh was bowed be- neath_ great suf- - - f'rings, yet did Thy

God- - head still dis- pas- sion-ate a-bide. And trans- form- ing un-

to in- - cor- rup- tion, man-kind's cor- rupt _____ na- ture, Thou didst

show forth the source of life in- cor- rupt from Thine a- ris- ing a-

gain. __

Both now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-

men.

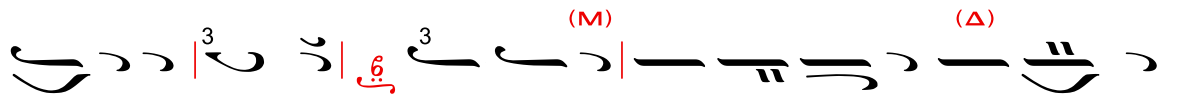
King is Ha- - des, but not king for ev- - er, o- - ver

the race of mor-tal-kind; for when Thou hadst _ been bur-ied, with
 Thy life-en-gen- d'ring hand, _ O Strong _ One, Thou brak-est 'sun-
 - der the un- bro- ken bars of death and to them that slept there
 from _ all ag- es, O Sav-ior Thou _____ didst pro- claim true de-liv-
 er- ance, for Thou wast be-come the First- born of the _ dead.

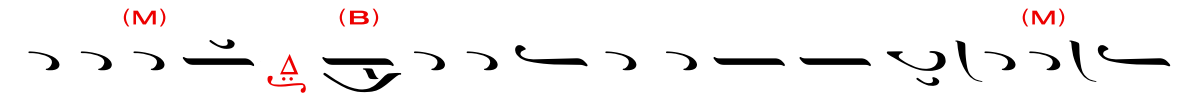
Katavasia ⲓⲛⲟⲩ

Tak- en cap- - tive, but not long held cap- - tive, Jo- - nah
 lay in the mon-ster's breast; for since he bare _Thine im-age, Who
 as man didst suf- fer and _ wast bur- - - ied, out of the sea-
 _____ Beast, as from brid- al-cham-bers fair, he sprang forth and cried out

Text used with permission. Copyright, 2017 ©Holy Transfiguration Monastery, Brookline, MA.
 Chadi Karam (karamchadi@yahoo.com) Chicago, 2018.




 to ___ the guards-men: Ye that ob- serve _____ nought but false things



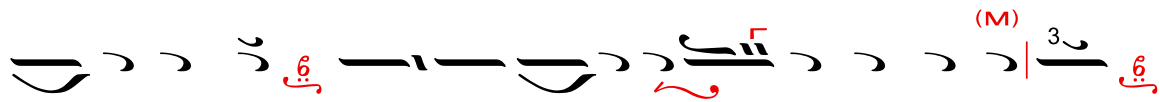
 and van- i- ties have for-sak- en hope and mer- cy for your- - selves.




Ode 7. Heirmos 




M ar- vel past tell- - ing! He that had once _____ in



 a fur-nace saved the Three Right- eous ___ Chil-dren from the flame




 is laid in a grave, dead with-out ___ the breath of life, for the sal-



 va- tion of us who sing _ these prais-es: Blest art Thou, O our



 God and our ___ Re- deem-er.



G lo- ry to Thee, our God, ___ glo- ry to Thee.

W³ound-ed is Ha- - des, ^(B) who hath re- ceived _____ in

his in-most heart ^(M) Him Whose side ^(M) was _____ wound-ed with a spear;

and spent is his strength, with- ered in _____ a God-like fire, ^(M) for the sal-

va- tion of us who sing _____ these prais-es: ^(B) Blest art Thou, ^(Δ) O our

God and our _____ Re- deem-er. ^(M)

G^(Δ)lo- ry to Thee, our God, ^(M) _____ glo- ry to Thee. ^(Δ)

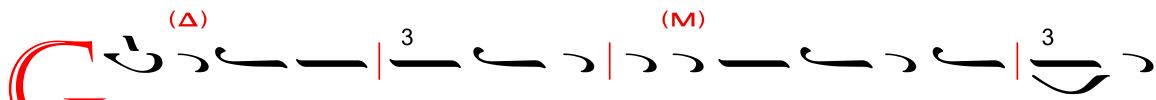
O^(B) grave most bless- - ed! ^(B) which on re- ceiv- - - ing

with- in it-self the Cre- a- - tor _____ as a man a- sleep is


proved a di- vine treas- ur- y _____ of end-less life ^(M) for the sal- va-


tion of us who sing _____ these prais-es: ^(Δ) Blest art Thou, ^(B) O our God ^(B)


and our __ Re- deem-er.



Glo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- -


ly Spir- it.


A s is the cus- - tom with all the dead, ___ lo,


the Life of all now ac- cept- - eth ___ plac-ing in the grave, and

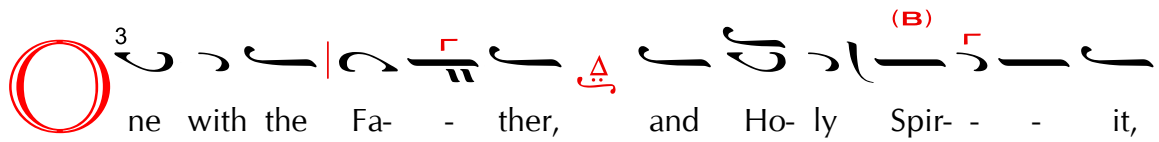
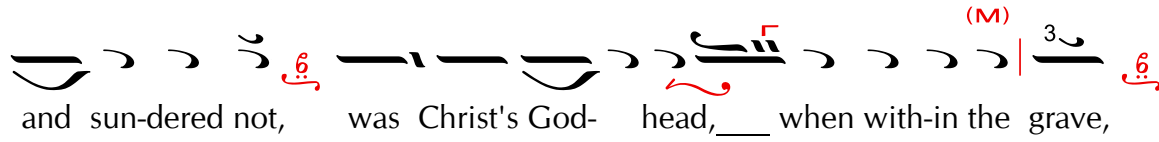
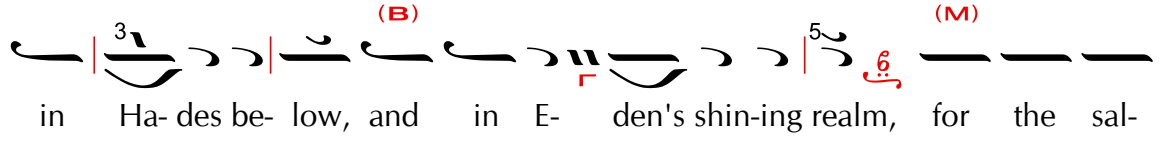
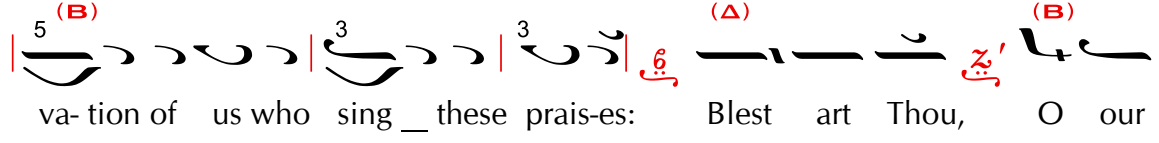


show-eth it forth as our Re- sur- rec-tion's source, for the sal- va-


tion of us who sing __ these prais-es: Blest art Thou, O our God

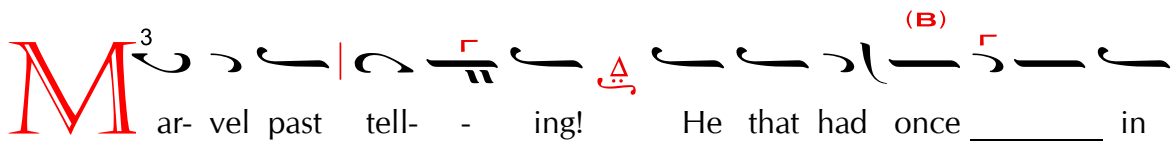
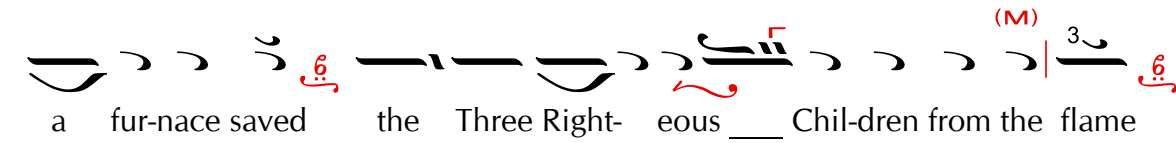
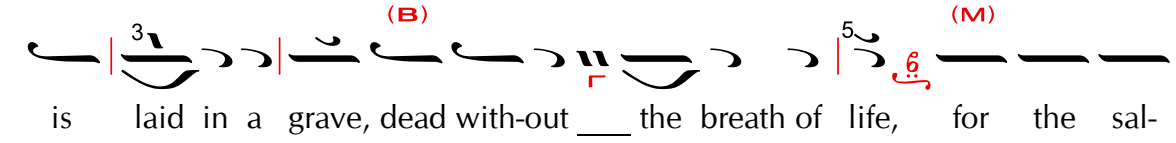
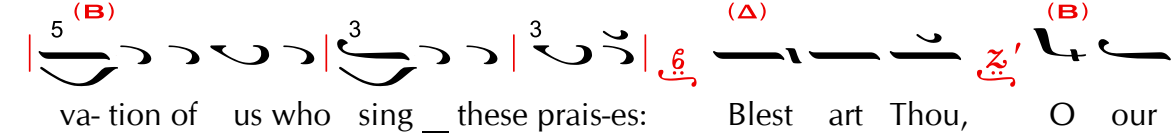

and our __ Re- deem-er.


B oth now and ev- er, and un- to ag- es ___ of ag- es. A-


men.


 One with the Fa- - ther, and Ho- ly Spir- - - it,

 and sun-dered not, was Christ's God- head, ___ when with-in the grave,

 in Ha-des be- low, and in E- den's shin-ing realm, for the sal-

 va-tion of us who sing _ these prais-es: Blest art Thou, O our

 God and our __Re-deem-er.

Katavasia 


 Mar-vel past tell- - ing! He that had once _____ in

 a fur-nace saved the Three Right- eous ___ Chil-dren from the flame

 is laid in a grave, dead with-out ___ the breath of life, for the sal-

 va-tion of us who sing _ these prais-es: Blest art Thou, O our

^(B) ^(M)
raise the felled tab- er- nac-le up; as sec- - ond Ad- am come to save

^(Δ) ^(B)
the first, He that doth dwell in the heights went down e-ven to the vaults _

^(Δ) ^(Δ)
of Ha-des. Ye ho- ly chil-dren, bless Him; O ye priests, sing _His

^(M) ^(Δ) ^(B)
prais-es; ex- alt ____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end- -

^(M) ^(Δ)
less ag- es.


^(Δ) ^(M)
Glo- ry to the Fa- ther, and to the Son, and to the Ho- -


^(Δ) ^(Δ)
ly Spir- it.

^(B) ^(Δ)
Gone _ the dis- ci- ples' brav- er- y, now Jo- seph of Ra-mah

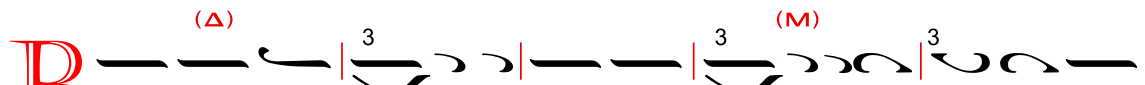
^(B) ^(M)
doth out- strip all dar- ing men; for, see- - ing as a dead and na- ked

^(Δ) ^(B)
man God, Who doth rule o- ver all, he ask- eth to bur- y Him, _ while


cry-ing: Ye ho-ly child-ren, bless Him; O ye priests, sing _ His prais-



es; ex- alt _____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end- - less



ag- es.


oth now and ev- er, and un- to ag- es __ of ag- es. A-



men.


on- - ders like these were nev- er seen! O good- ness past be-lief!


O long- suf- fer-ing un-told! Be- neath _____ the earth is He sealed will-


ing-ly that in the high- est doth dwell; and God is tra- duced as a __ de-


ceiv- er. Ye ho- ly child- ren, bless Him; O ye priests, sing _ His prais-


es; ex- alt _____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end- - less

ἄγ- ἑσ.

ag- es.

ἄγ- ἑσ.

Katavasia

ⲓⲛⲁⲓ

Trem- - ble, O Heav- en, hor-ror-struck; and ye foun- da- tion-

stones of the earth, quake ye with fear; for lo, _____ a- mong the dead is

reck-oned He that in the high-est doth dwell, and now a small grave doth

give _ Him lodg-ing; Ye ho- ly chil-dren, bless Him; O ye priests, sing

_ His prais-es; ex- alt _____ Him, O ye peo- - - ple, to all the end-

ἄγ- ἑσ.

- less ag- es.

ἄγ- ἑσ.

Ode 9. Heirmos ⲁⲓ.

M^(Δ)ourn not for Me, O My Moth-er, ³(M) though be- hold-ing ^(Δ) Me bur-

ied, Whom ^(B) as thy Son thou didst con- ceive with- out seed in thy womb; ^(M)

for be- hold, ^(Δ) I shall rise and shall be glo- ri-fied, and with

glo- ry un-end- - - ing, as God I shall ex- alt ^(B) all them that ^(M)

mag- ni- fy ^(M) thee ^(B) with faith and fer- vent ^(M) love. ^(Δ)

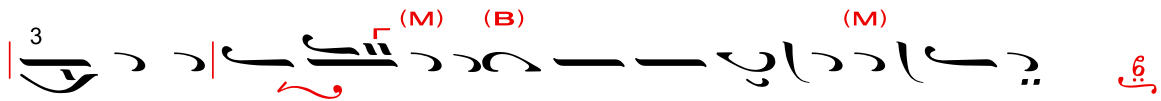
G^(Δ)lo- ry to Thee, our God, ^(M) glo- ry to Thee. ^(Δ)

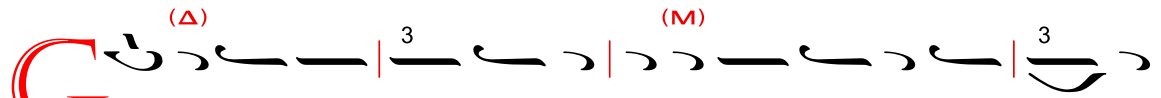
H^(Δ)av- ing es- caped from ^(M) all birth-pangs ^(Δ) when so strange-ly ^(M) I

bare Thee, past all na- ture bless- ed was I, my Son Be-gin-ning-

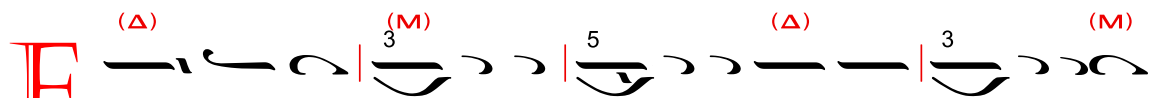
less; but to see ^(Δ) Thee, my God, now dead, be- rept of breath, ^(Δ)

I am ter- ri- bly pierced ^(B) with the sword of bit- ter grief; ^(M) but I ^(Δ)

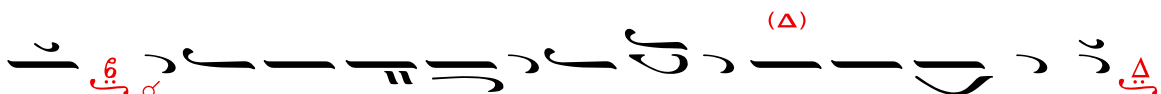

pray Thee, a- rise ____ Thou, that I be mag- ni- - fied. ____


Glo- ry to the Fa- ther, and to the Son and to the Ho- -

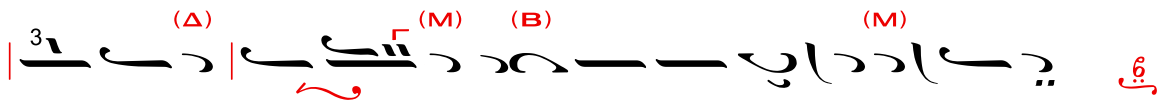

ly Spir- it.



EARTH hid- eth Me of Mine own will, ____ O My sor- row- ing


Moth-er; yea, ____ but Ha- des' gate-keep- ers quake with ter- ror to be-


hold that I am _____ in this blood-ied robe of venge-ance clad;


for as God hav-ing smit- - ten My foes up-on the Cross, I shall


rise a- gain straight- - way, while mag- ni- fy- ing ____ thee. ____


BOTH now and ev- er and un- to ag- es ____ of ag- es. A-


men.

(Δ) (M) (Δ) (M)
L et all cre- a- tion re- joice now;__ let the earth-born _ make
(B) (M)
mer- ry; for de- stroyed _ is Ha- des our foe, and all his wealth des-
(Δ)
poiled; let the wom- - - en come forth to bring their myrrh to Me.
(B) (M)
I re- deem fall- en Ad- - - am and Eve with all their race, and
(Δ) (M) (B) (M)
the third day here- af- - - ter __ I shall a- rise a- - gain.

:;
—

ⲓⲛⲟⲩ

Katavasia ⲓⲛⲟⲩ

(Δ) (M) (Δ) (M) (M)
Mourn not for Me, O My Moth- er, __ though be- hold- ing __ Me bur-
(B) (M)
ied, Whom _ as thy Son thou didst con- ceive with- out seed in thy womb;
(Δ)
for be- hold, _____ I shall rise and shall be glo- ri- fied, and with

glo- ry un- end- - - ing, as God I shall ex- alt all them that

mag- ni- fy thee _with faith and fer- vent love._____